

## VOLGERSI VERSO SETTENTRIONE

29 gennaio 1961

Westward Ho Hotel

Phoenix, Arizona, U.S.A.

1 ...?... Satana mi ha passato un raffreddore e io gliel'ho restituito; lui me l'ha ridato ancora e io gliel'ho ripassato! Si è quindi continuato in quel modo fino al momento di andare a consacrare una chiesa, e poi infine mi sono allontanato da lui e sono andato a consacrare la chiesa. In piedi su questa scatola questo pomeriggio, mi fa tornare indietro al tempo in cui mamma mi metteva su una scatola per lavare i piatti. Beh, spero che questo pomeriggio facciamo la stessa cosa, perciò, il Signore benedica.

2 L'altro giorno a Houston dovetti fare delle comunicazioni, tra cui in una comunicazione, mi fu dato qui un foglietto che diceva: "Per favore annuncia che il fratello Van Heuf—Van Heus, e W.P. Hinse, saranno a Phoenix, Arizona, il 27 febbraio fino al 5 marzo." Tenetelo a mente. E ora, credo che qui domani sera debba parlare il fratello Oral Roberts. È forse da questo stesso auditorio? Nella sala da pranzo. E il fratello Oral sul pulpito è senza dubbio un capolavoro di Dio. Un uomo di Dio meraviglioso; un uomo di fede; e sono certo che vi farà bene venire a sentire domani sera il fratello Roberts. E inoltre alla colazione nella mattinata e altro, ci saranno molti, molti hanno—ho già visto molti dietro la tenda che hanno i loro biglietti, e via di seguito. Benissimo. Siamo infatti sempre felici di stare in queste assemblee.

3 So che volete qualcosa per uscire in pochi minuti, o solo immediatamente dopo che finisco di parlare; un qualche tipo di riunione. Abbrevierò le mie frasi il più possibile. Una cosa, sono un po' rauco, la cosa successiva ha ristretto il tempo, e siete qui già da due ore; mi rendo conto che siete stanchi.

Ora, domani o domenica prossima, se il Signore vuole (domenica prossima è il 5 febbraio), domenica prossima di sera alle Assemblee di Dio a Tucson, pregheremo per i malati. Domenica prossima di sera, a cominciare dalle 7,30 a Tucson, in Arizona. E da lì, ci metteremo poi in viaggio sulla Costa Occidentale per Long Beach, sotto Los Angeles, credo che sia; risaliremo poi nei dintorni di Bakersfield per il servizio successivo, poi continueremo verso est. Spero che se è la volontà di Dio, sarò a Zurigo nello stesso periodo in cui questi uomini sono là, e anche a Gerusalemme.

Mi piacerebbe una volta andare a Gerusalemme, e vedere la terra dove è stato nostro Signore. Questo pomeriggio qui voglio salutare tanti miei ottimi amici. Vedo il fratello Magnason e il fratello Rhodes, tanti, qui attorno, occuperei troppo tempo per dire i loro nomi. Stavo qui pochi momenti fa, e vidi il fratellino Smith salire e gettarmi le braccia intorno; che stupendo tempo di comunione!

4 Ora, intanto che leggiamo le Scritture, vorrei prendere un testo, se si deve dare un titolo, dal versetto 3 del capitolo 2° di Deuteronomio:

[3] *"Avete girato abbastanza a lungo intorno a questa montagna: Volgetevi verso settentrione".*

Vorrei parlare sull'argomento: **Volgersi verso settentrione.** Sarebbe stato duro per Israele, pensare che la terra promessa si trovava a distanza di 40 anni, mentre se ne stavano dall'altra parte del Mar Rosso, a danzare, giubilare e rallegrarsi, quando erano solo a pochi giorni da lì. Non c'era proprio che un tempo brevissimo; credo che in macchina potevate probabilmente farcela in un'ora e mezza. A piedi potevate farcela tranquillamente in due, tre o quattro giorni, o qualcosa del genere. Avresti potuto andare alla terra promessa. Essi credevano quasi di esserci, e tenevano un gran giubileo di lodi e grida a Dio, e visto ciò che Dio aveva fatto per loro, era difficile far loro credere che si trovavano a 40 anni di distanza da

quella promessa, la piena promessa che Dio aveva fatto loro.

5 La grazia aveva provveduto loro una grande cosa. La grazia aveva provveduto loro un agnello per la Pasqua (Ebraica). La grazia aveva loro provveduto un profeta, e la grazia aveva provveduto loro un Angelo. L'agnello della Pasqua (Ebraica) era per i loro peccati; il loro profeta era loro istruttore; l'Angelo era la loro Guida. La grazia aveva loro provveduto ogni cosa, ma nonostante tutto questo, vollero una legge! Questa grazia aveva provveduto loro una via di fuga dall'Egitto prima che avessero qualsiasi legge. In seguito la grazia provvide loro uno dei più grandi risvegli che avessero mai avuto. In questo risveglio avevano visto la grande potenza di Dio. In questo risveglio avevano visto la luce del sole, mentre il resto del mondo era nel buio. In questo risveglio avevano visto la potente mano di Dio liberare il popolo innocente, portandolo dalla schiavitù alla liberazione; e in questo risveglio, dopo aver attraversato il Mar Rosso, videro che tutti i loro nemici erano morti dietro di loro nel Mar Rosso. Perché avrebbero voluto aggiungere qualcosa a quello?

6 La loro posizione era proprio simile a quella dei nostri padri Pentecostali di circa 40 anni fa o un po' migliore, dopo che avessimo visto le stesse cose che avevano visto loro, uno dei più potenti risvegli che la chiesa avesse mai avuto: Avevano visto la guarigione divina, la gente portata via dalla schiavitù, essendo incatenati dai legami delle denominazioni e altro, erano stati portati fuori per essere liberi. La grazia aveva provveduto loro tutto quello di cui avevano di bisogno: un Angelo di Dio per guidarli, dei profeti, grandi uomini.

7 L'altro giorno sentivo parlare alcuni sulle riunioni di Azusa Street, quando li avevano quassù in California, che pensavano fosse una disgrazia quando nella chiesa entrarono pure i libri di cantici. Essi cantavano nello Spirito. Proprio come lo Spirito dava loro di esprimere, cantavano. Danzavano nello Spirito. Passavano un periodo di tempo glorioso, e aspettavano la Parola di Dio nella santificazione, affinché li separasse dai loro peccati, e sapevano di essere passati dalla morte alla vita. Che risveglio ebbero circa 40 anni fa! Ma così come fece Israele, anche i nostri padri fecero un errore fatale; una cosa che li trattenne nel deserto altri 40 anni. Vediamo che invece di essere appagati con quello che avevano, e quello che Dio aveva fatto per loro, e visto le opere delle Sue mani, il frutto della grazia aveva provveduto tutto quello che avevano di bisogno, anche di quel tanto che non avevano bisogno di avere un libro di cantici. Vorrei averli potuto vedere in quei giorni!

8 Ma Israele, dopo tutte quelle cose, Israele nel naturale... Questo è Israele nello spirituale. Proprio come Dio portava il Suo popolo verso una terra promessa nel naturale, Lui sta portando la Sua Chiesa verso una terra promessa nello spirituale. E nel loro cammino essi avevano momenti grandiosi, ma, eppure, dopo che la grazia aveva provveduto loro ciò di cui avevano bisogno, vollero invece qualcosa da fare da loro stessi, qualcosa per cui potessero mostrare a Dio che avevano avuto a che farci qualcosa. E quando la chiesa entra in quella condizione, avviene sempre quando si perdono. E quando io, tu o qualsiasi uomo cerchiamo di mettere la sua mano sull'opera di Dio, per aggiungerci qualcosa o toglierci qualcosa da essa... Dobbiamo lasciarla solo nel modo in cui Dio ce la provvide. Lasciare solo che il risveglio continui a procedere come procede lo Spirito.

9 Queste persone si trovavano solo a otto, dieci giorni di distanza dalla promessa completa di Dio, se avessero seguito la guida dello Spirito Santo. Queste persone in questo tempo, i nostri padri, erano solo a pochi giorni di distanza dalla pienezza della promessa di Dio, se solo fossero andati avanti e avessero seguito la guida dello Spirito Santo. Invece abbiamo dovuto fare qualcosa di simile a quello che fecero loro. L'errore più fatale che Israele avesse mai fatto fu Esodo 19. Dopo che la grazia aveva provveduto loro tutte quelle cose e aveva dato loro il risveglio, essi richiesero lo stesso una legge! Anche se

potevano avere scuole, ministri indottrinati nella teologia, e come tutte le altre persone, avere proprio qualcosa di cui potessero discutere, qualcosa per cui potessero separarsi l'un l'altro, interrompere una comunione o la fratellanza. "Noi crediamo questo!" e: "Noi crediamo quello!" Se solo l'avessero lasciato andare nel modo in cui Dio l'aveva fatto andare, sarebbe andato tutto benissimo.

10 Ma noi ci sforziamo sempre di metterci dentro le nostre idee, per cui quando iniettiamo le nostre idee, quando nello Spirito di Dio ci iniettiamo dentro la nostra teologia, questo porta via lo Spirito di Dio. Quello è il modo che c'era a quel tempo. Erano in viaggio ma vollero qualcosa da poter fare da loro stessi. A causa del loro agitarsi, e a causa del loro comportamento, videro allora che mandarono lo Spirito di Dio via da loro. Fu un grande errore. Fu un grande errore quando noi, i nostri padri, facemmo la stessa cosa. Quando in origine lo Spirito Santo scese su Azusa Street e tante parti del mondo, se solo avessimo lasciato che continuasse ad andare avanti, guidato dallo Spirito, se avesse proceduto tenendo il mondo lontano e lasciato che lo Spirito Santo guidasse, ci saremmo trovati nella terra promessa. Ma ne siamo stati lontani 40 e più anni, proprio come fecero loro, così pure abbiamo fatto noi. Nella chiesa entrò qualcosa, un altro problema, e abbiamo voluto denominarci, anziché andare solo avanti, amare i fratelli e continuare. Ora, perché non lasciarlo stare. "Ogni pianta che il Padre Mio non ha piantato sarà comunque sradicata." Quindi, che bene ci fa erigere delle barriere denominazionali, per trattenere fuori gli altri. Abbiamo solo chiuso qualcosa in un recinto.

11 Ora, c'è una storiella che si addice a qualcosa di simile, che forse non è appropriata da dire sul pulpito a un gruppo di persone riempite di Spirito come quello a cui ho il privilegio di parlare. Ma si dice che due scimmie stessero sull'albero, e si guardassero l'un l'altra. Abbassarono gli occhi, videro i poveri esseri umani, ed esclamarono: "Quanto sono miserabili gli uomini! Affermano di provenire da noi, che errore! Io non ho mai recintato il mio albero di cocco per evitare che i miei fratelli scimmiotti non mangino lo stesso cocco che mangio io!" vedete? Questi sono gli esseri umani. La chiesa è sempre stata in quel modo.

12 Una volta, quando Israele volle agire come tutte le altre nazioni, vollero un re. Vollero che Samuele desse loro un re. Ed ecco che Samuele parlò loro, dicendo: "Questo non va bene, il vostro Re è Dio! Lasciate che solo Dio sia il vostro Re!" Ma essi vollero un re, perché volevano agire come tutte le altre le nazioni. Volevano agire come i Filistei e tutto il resto delle nazioni, seguendo il modello del mondo, invece di permettere che il loro Re fosse Dio. Samuele parlò loro; Dio parlò a Samuele, Samuele loro fedele profeta, chiamò Israele e disse. "Vi ho io mai detto qualcosa nel nome del Signore che non sia avvenuta? Vi ho io mai detto qualcosa nel nome del Signore che non sia avvenuta? Ho mai chiesto i vostri soldi, o portato via qualcosa da voi?" "No, non hai chiesto i nostri soldi," disse Israele: "Né ci hai detto qualcosa nel nome del Signore che non sia avvenuta, ma lo stesso noi vogliamo però un re!"

13 Vedete, l'uomo vuole fare qualcosa da sé stesso. Vuole far vedere la sua autorità; vuole far vedere quanto è importante, o quanto può essere diverso da chiunque altro, da tutte le altre persone. Ecco esattamente quando Dio esce proprio di scena! Ora, come era Israele, è stato sempre, proprio come fu allora, c'era una moltitudine mista. Alcuni di essi volevano una cosa, altri ne volevano un'altra. È la condizione che abbiamo oggi, e di solito quello dell'altra parte è colui che vince, quando... E' la stessa condizione del Concilio di Nicea, quando ebbero origine le nostre chiese. Uno voleva una cosa, e uno un'altra. Il piccolo gruppo Pentecostale fu spinto fuori e al comando subentrò l'organizzazione.

14 E le azioni dei Nicolaiti dopo il Concilio di Nicea, diventarono una dottrina. Si formarono la loro stessa fede, sistemarono il loro stessi uomini, portarono tutti i... 'Nico', come dissi l'altro giorno, significa 'vincere'. 'Nicolaiti' vogliono intendere 'vincere i laici', e misero tutta la santità in un uomo: fate come volete e versate i soldi nella chiesa, lasciate che l'uomo vi perdoni i peccati, permettetegli di pregare per voi, e via di questo passo. Quella non è la volontà di Dio! La Parola di Dio va fuori in mezzo ai laici, a chiunque. Tu sei una singola persona; Dio tratta con Israele come nazione, con te e me, come singole persone. Ognuno di noi dobbiamo rispondere davanti a Dio per i nostri peccati.

15 E vediamo che quella moltitudine mista... bene... questo è... I due figli di Isacco e Rebecca rappresentano il mondo di sopra. Ogni volta che c'è un risveglio nascono dei gemelli. Ogni volta che abbiamo un risveglio ci sono due gemelli. Esaù e Giacobbe erano gemelli. Uno di loro era un uomo secondo il mondo, l'altro era spirituale. Ora, se l'avete visto, Esaù era proprio altrettanto buono come lo era Giacobbe. Egli amava prendersi cura del suo vecchio padre cieco, che era un profeta. Era un bravo ragazzo; ritengo che moralmente fosse a posto. E comunque diede aiuto all'opera. Forse Giacobbe era solo un cocco di mamma, che stava attaccato alla mamma, e che noi chiamiamo proprio 'una femminuccia'. E infatti Esaù era amato, un uomo di mondo, naturale, a cui non interessava niente della primogenitura.

16 A Giacobbe, invece, non faceva differenza come averla, nella sua mente aveva solo una cosa, e quella era la primogenitura! Non aveva importanza come l'ottenesse. È la maniera che c'è con le chiese nate spirituali. Quando la Chiesa Cattolica ebbe un risveglio, quando Lutero ebbe un risveglio, quando ebbe un risveglio Wesley, Knox, Calvino e tutti loro nel corso delle epoche, ciò produsse dei gemelli. E quando la Pentecoste ebbe un risveglio, ciò produsse dei gemelli. Quando Mosè giù in Egitto ebbe un risveglio, ciò produsse dei gemelli, una moltitudine mista, uno per il mondo, che vuole agire come il mondo, essere come il mondo, e modellare il proprio messaggio col mondo. Agli altri non importa cosa dice il mondo, come sembra classico o come non sembra classico, in comune hanno una sola cosa, cioè attenersi alla primogenitura, tenersi stretto a Dio. Proprio nel modo in cui è sempre stato. È la condizione che c'è ancora oggi, amici miei! Tenete stretta la primogenitura! Per Giacobbe non faceva differenza quanto lo chiamassero 'femminuccia', come l'ottenesse, purché appunto l'ottenesse. Questa è la condizione di oggi, per le persone che sono spirituali non fa differenza. Ora, tante volte le chiese fanno dei compromessi, si arriva al punto che stringono solo la mano al predicatore.

17 Come lo dispose bene non molto tempo David duPlessis, Dio non ha nipoti. Questo è vero. Le nostre chiese Pentecostali introducono i loro giovani, piazzandoli sulla sedia e rendendoli membri della chiesa. Essi non vengono mai attraverso il processo della nuova nascita, perché siano riempiti con lo Spirito Santo e su loro stessi: noi li introduciamo solo nella chiesa. Cosa ne ottengono? Un mucchio di Ricky coi capelli tagliati a spazzola, che continuano a correre proprio direttamente qui come il resto del mondo; donne coi capelli tagliati a caschetto, che si imbellettano e tutto il resto. È una disgrazia! Cercano di seguire il modello del mondo invece che andar dietro al punto di vista spirituale.

18 Abbiamo avuto una gran quantità di movimenti nelle nostre grossissime chiese, e cerchiamo di essere più grandi dell'altro, falciando l'altro e dandoci da fare per le nostre organizzazioni (e) denominazioni. Cosa abbiamo ottenuto? Abbiamo fatto uscire dal guscio un mucchio di persone ibride, invece che di figli di Dio nati di nuovo. È così. L'ibrido è una delle rovine del mondo. Un ibrido non può mai incrociarsi ancora. Quando mai nasce un mulo, un mulo non può essere niente altro che un mulo. Ecco tutto quello che è. Nasce mulo; è un incrocio che sta tra un cavallo e mulo. Egli non sa chi è suo papà, e chi è sua mamma, da dove viene, né dove va. È proprio ignorante quanto può esserlo, non ha e non c'è in lui nessuna gentilezza. Gli puoi parlare, si rizzerà proprio le orecchie e farà: "Haa! Haa!" con le grandi orecchie sporgenti. A volte vado in giro e predico a tanti di questi muli, che di Dio non sanno più di quanto un

Ottentotto sappia sul cavaliere egiziano. Sporgono le loro orecchie in fuori e dicono: "I giorni dei miracoli sono passati. Non c'è una tale cosa." È un ibrido; potrebbe far parte di una organizzazione Pentecostale, potrebbe appartenere a qualsiasi altra organizzazione, ma un uomo e una donna nati di nuovo...

19 Tutto quello che mi piace è un cavallo ibrido; cioè non un cavallo ibrido, un vero gentile cavallo di razza. Quello che mi piace è una esperienza Pentecostale di razza: uno che sa da dove viene, che sa cosa fa loro presa e sa dove va, con uno spirito di gentilezza, dolcezza e Spirito Santo, alcuni con sopportazione e comunione, si sporgono oltre la fila, e stringono la mano a un fratello, accogliendolo, è un cittadino dello stesso regno. Non importa come fosse battezzato o asperso, o spruzzato, o quel che abbia fatto, o che abbia rovesciato la testa, o saltato su e giù, quel che mai ha fatto, è comunque un fratello. Finché ha lo Spirito Santo, è tuo fratello. E un vero uomo Pentecostale di razza, nato di nuovo, e una donna, credete con tutto il vostro cuore, e ciò è... ?... Certamente ...?...

20 Uno di questi risvegli gemelli produce un uomo che vuole essere intellettuale; vuole essere preparato scolasticamente, nel tentativo di evitare il problema della nuova nascita. La chiesa sta cercando di evitarla. Oggi introduciamo la gente tramite il battesimo in acqua, li inseriamo nella chiesa col battesimo in acqua. Tu potresti farli entrare nella chiesa col battesimo in acqua, ma col battesimo in acqua non li introdurrà mai in Cristo; là dentro ci devi nascere per lo Spirito. Proprio così. Come ho detto spesso, lo ripeto: non m'importa quale tipo di nascita sia, ogni nascita è uno sconvolgimento. Sia che avvenga in un porcile, o in un granaio, o se avviene in una camera tinta di rosa d'ospedale, è uno sconvolgimento. E anche la nuova nascita è uno sconvolgimento; ti farà fare cose che non pensavi avresti mai fatto. Essa ti farà piangere, strillare, gridare e alzare la mani, e respingere ogni sorta di bagliori luminosi e tutto il resto; e ti comporterai in modo poco onorevole, davanti a un gruppo formalista e sedicente tale. Ma a te non importa, a condizione che ne ottieni la nascita.

21 Devi nascere. Si deve nascere di nuovo, arrivare alla nuova nascita. Si è giunti al punto in cui cercando di evitare il problema introducono membri, nel tentativo di battere quest'altro tizio: "La nostra organizzazione andrà più in alto dell'altra." Questo non arriverà a niente, a nessuna cosa! È il Regno di Dio quello che conta; noi stiamo tutti dandoci da fare per un luogo. Faccio parte della chiesa Battista, delle Assemblee o dell'Unità, della Trinità o della Quintuplicità o quello che mai sia; noi vogliamo lavorare per un solo principio, cioè per il nostro Padre Celeste, per far nascere di nuovo figli in quel Regno di lassù; al di fuori di quello, lavoriamo inutilmente, ci sforziamo di fare qualcosa per una istituzione fatta dall'uomo che cadrà, sicuro come due più due fanno quattro. Deve crollare, è umano, deve cadere, resiste solo la cosa di Dio. Non ho niente contro di loro, che sono ottimi e eccellenti, ma quando metti quelle barriere per cui non possiamo avere comunione con l'altro, ecco quando diventa male. Ho fatto sapere e detto che non mi piacciono le organizzazioni; le persone nelle organizzazioni mi piacciono, ma non le organizzazioni, che sono belle finché non mettete un punto, e dite: "Noi crediamo questo e tu, tutti quelli come te, statevene lontani. Non collaboreremo con quel gruppo d'Uomini d'Affari o qualsiasi cosa, se si comportano come l'altra organizzazione!"

22 Quando arrivano a essere un'organizzazione, io mi allontano da loro. È esattamente vero, a quella roba io non credo, io credo che noi siamo fratelli, che abbiamo comunione e seguiamo la guida dello Spirito. Ecco di preciso cosa mi piace in proposito. Una gran folla mista che aveva una legge. Andarono al Monte Sinai, ottennero una legge, così poterono avere tutte le lauree e i titoli di studio, e ogni sorta di dottorati. E così, per prima cosa sappiate che si misero nei guai.

23 Ora, la legge serviva al suo scopo, a suo tempo andò benissimo. La legge andava benissimo, nel suo tempo servì al suo scopo, così pure le denominazioni hanno fatto benissimo, andò tutto

bene al suo scopo, ma, ricordate, la legge non li portò mai alla terra promessa, ce li portò Giosuè, la grazia non la legge! E nemmeno la denominazione, nessuna denominazione subentrerà al comando della Chiesa di Dio. Sarà la grazia di Dio che è sparsa nei nostri cuori per il battesimo dello Spirito Santo, che ci condurrà alla terra promessa, dentro la pienezza delle benedizioni di Dio. Certo che è così. Quando fanno quelle cose commettono un errore fatale. Servì al suo scopo, e andò molto bene, ma viene il momento in cui non fa più bene. Dio lascia che sparisca, affinché Lui possa prendere la grazia e portarli attraverso, e assegnare loro la loro posizione nella terra promessa. Perciò la grazia di Dio metterà ogni membro, profeti, dottori e via di seguito, Non...

Una denominazione non lo può fare. Avete un mucchio di presbiteri per imporre le mani sopra, non ha più significato che se sopra ci gettassero acqua. Si deve prendere lo Spirito Santo per: "separateMi Paolo e Barnaba." Ci vuole lo Spirito Santo solo per separare un uomo e una donna e metterli nella loro posizione in Cristo. Questo è vero.

24 Ora, vediamo che viaggiarono da lì fino a Kadesh-Barnea. A Kadesh-Barnea fecero l'errore più fatale che mai facessero. Israele, quando arrivò a Kadesh-Barnea fece un vero errore. Ebbene, allora avevano i loro dodici vari capi, dodici diversi gruppi di essi. E li avevano mandati a spiare nella terra promessa, per vedere cosa potevano ottenere, ogni informazione dall'interno. Quando tornarono indietro, vediamo che dieci del gruppo dissero: "È impossibile occuparla. Non possiamo proprio farlo, è un compito troppo grande, vicino a loro siamo piccolissimi che sembriamo come cavallette." Ma c'erano due che avevano l'evidenza. Erano stati da qualche parte, che quando tornarono indietro avevano i frutti della terra. Ritornarono perché si sapesse che erano stati al di là e riportato indietro l'evidenza che era una buona terra. Ebbene, è più o meno la strada che abbiamo preso fuori da un risveglio—almeno due da un gruppo. È proprio quasi come togliere un uovo di gallina, almeno due da una buona serie.

25 E per prima cosa sapete, Giosuè e Caleb tornarono indietro con l'evidenza che era una buona terra. Avevano l'evidenza. Una evidenza! Ma quella non era tutta l'evidenza, avevano solo una evidenza. Ecco cosa ricevettero i Pentecostali quando passarono al di là della terra, nel deserto, oltre il Mar Rosso, e trovarono morto il loro nemico. Cominciarono a parlare in lingue come un'evidenza che erano stati laggiù. Sapevano che c'era qualcosa di buono. Sapevano che c'era una terra da qualche parte, che era al di là di tutto quello che abbiamo finora raggiunto. È vero. Ma quello non è tutte le cose. Noi ci siamo stabiliti su quello, su quello abbiamo seminato. Esatto. Dio disse: "Se in mezzo a voi c'è uno che viene e parla in lingue, se entrano quelli che non sanno, diranno: 'Beh, sono tutti pazzi.' Ma se uno profetizzerà e rivelerà i segreti del cuore, allora cadranno e diranno che certo Dio è con voi." Paolo disse così.

26 Ora, quando ci fermiamo su una evidenza per cui il parlare in lingue è lo Spirito Santo, questo va benissimo, è vero, è l'evidenza dello Spirito Santo, ma guardiamo le altre cose che si presentano.

Ma appena l'abbiamo fatto, ci siamo denominati per tenere fuori gli altri, abbiamo messo una barriera intorno al nostro albero di cocco in modo che nessun altro oltre a noi raccolga da questo. Per tale ragione tutto il resto di noi non potremmo andare da nessuna parte; sono le nostre proprie idee personali invece di lasciare che lo Spirito Santo ci conduca tutti fuori. Abbiamo aspettato per 40 anni, e non è successo niente, state sempre sullo stesso punto, (sulla) stessa cosa. Oh.

27 Vediamo che fecero un errore fatale. Essi tirano su un gran mucchio di lottatori; ecco cosa abbiamo, un gran mucchio di lottatori, di cui l'uno dice: "Dio sia benedetto, io sono delle Assemblee, tu sei dell'Unità; tu, vecchia 'Chiesa di Dio', siamo noi a riceverlo!" La 'Chiesa di Dio': "Dio sia benedetto, siamo noi che ce l'abbiamo, siamo noi ad avere il nome profetizzato." L'"Unità" dice: "Ce l'abbiamo noi perché battezziamo correttamente. Alleluia!" Un mucchio persone agguerrite! Dio vi fa solo stare proprio là finché morite. È esattamente vero.

La Bibbia dice che tutti i vecchi guerrieri rimasero là, finché morirono. Amen. È esattamente vero. Egli li lasciò stare proprio là finché tutti i guerrieri morirono. Lo dice la Bibbia. Quei guerrieri, lottarono oltre i loro confini denominazionali, e: “Non abbiate nessuna comunione con quel gruppo! Quello è il trespolo degli uccellacci, mentre questo è così-e-così!” Finché hai in testa questo, te ne starai proprio sul monte e morirai di fame.

28 Avete mai pensato a cosa facessero quelle persone per quaranta anni? Non si trovavano nemmeno a quaranta giorni di distanza, e Dio ce li tenne quaranta anni! Ecco cosa successe parecchio tempo fa. “Beh, io credo che...” Qualcuno parlando della venuta del Signore Gesù, credo sia passato il termine. Credo sia a causa della chiesa, il motivo per cui è passato il termine. Fu Gesù a dirlo: “Come fu ai giorni di Noè, così sarà alla venuta del Figlio dell’uomo.” Ai giorni di Noè, Dio era paziente non volendo che alcuno perisse. Egli aspettava che le persone entrassero, e oggi Lui aspetta che la chiesa si raccolga assieme. So che non è popolare; che tra la gente non è popolare, ma, fratello, il Messaggio dell’ora è di raccogliere assieme. Le anime devono muoversi assieme. Dobbiamo essere una Chiesa dell’Iddio vivente, tutti noi assieme Metodisti, Battisti, Presbiteriani, Luterani, Unità, Trinità, ‘Cinqui-unità’. Siamo un gruppo; siamo figli di Dio per nascita; è esattamente vero.

29 “Tutti quelli che il Padre Mi ha dato verranno a Me,” e come verrete, quando avete costruito una barriera così alta da non farvi toccare le noci di cocco? Vedete? “Devi fare questo e far quello.” Oh, così tante persone... Come il carceriere Filippese, quando quella notte disse: “Che devo fare per essere salvato?” Cosa dobbiamo fare noi? Noi gli diciamo cosa non fare. “Devi smettere di far questo, devi smettere di non andare di là. Devi smettere di far questo.” Lui non domandò mai cosa doveva smettere di fare, chiese cosa poteva fare per essere salvato. Esatto! Paolo gli parlò con parole che non si potevano fraintendere, dicendo: “Credi nel Signore Gesù Cristo e sarai salvato.” Tutto qui. Restituite la fede di Dio alla gente, in modo che sappia cosa fare e come agire; senza dire: “Vieni e unisciti al nostro gruppo. Vieni e unisciti a quel gruppo.” Tornate solo a Dio, Dio Si occuperà del resto. Introduceteli nel Regno. Vecchi guerrieri...

30 La Bibbia dice che poiché non credettero ai due uomini... Caleb e Giosuè calmarono la folla. Ora, dieci anni fa, volevano sapere.. introdurre il Pentecostale e tutti i vari altri, eccetera, e mentre l’uno diceva: “Beh, ora andremo da questi grossi gruppi e cose simili, e lasceremo che lo Spirito Santo continui a guidarci.” Altri fra loro dissero: “Lasciamo che sia lo Spirito Santo a guidarci.” E, beh, subentrarono dei problemi nuovi e di diverso genere. Se non è di Dio cadrà lo stesso! Così perciò lasciate solo che vada avanti e amiamoci l’un l’altro. Non lottate l’uno (contro) l’altro. Se il diavolo vi fa combattere fra di voi, lui non ha bisogno minimamente di guerreggiare; si siederà e si farà una scampagnata, guardandovi scagliare l’uno contro l’altro, e si farà una risata di voi che professate di avere lo Spirito Santo e lottate fra di voi.

31 Amatevi l’un l’altro. Gesù disse: “Da questo tutti gli uomini sapranno che siete Miei discepoli, quando avrete amore l’uno per l’altro.” Questo avviene quando tutti gli uomini sapranno che siete Miei discepoli: avrete amore l’uno per l’altro. Questa è l’evidenza più grande dello Spirito Santo che io conosca, quando vi potete amare a vicenda. Sissignore. Quello è il grande comandamento; la grande cosa; anche se tu parlasti le lingue di uomini e di angeli, e non hai amore, non ti è di nessun beneficio. Vedete, non vi organizzate sulla vostra evidenza dello Spirito Santo, che va benissimo, lo credo anch’io, ma, aspettate, c’è più di quello. Voi fratelli di colore, scusatemi; è come l’uomo di colore del sud che mangiava anguria. Gli diedero una fettina sottile ‘così’, mentre quel ragazzo di anguria ne avrebbe potuto mangiare più di quello. Gli dissero: “Ti piace, Sambo?”

Lui rispose: “È buono ma non ce n'è ancora?”

32 E' proprio la condizione che c'è quando prendo un pezzetto di Dio, quando lo Spirito Santo viene nella riunione. Quello va bene, ma io ne voglio ancora. Ce n'è dell'altro, dato che Lui promise che ogni benedizione redentiva è nostra. Sissignore! Restarono 40 anni su una montagna. Noi siamo stati nelle nostre denominazioni per 40 anni, agitandoci in questo o in quel modo, e, cosa mai pensi tu che quelle persone facessero laggiù per 40 anni? Beh, certo, Dio era con loro, Lui è stato con noi. Essi sono stati là fuori 40 anni, e allevarono figli. Dio li fece prosperare, ebbero buoni raccolti. Fecero molto bene là fuori, Dio li benediceva e guariva la loro malattia; tra di essi non c'era uno debole quando uscirono nel deserto, ma Lui li fece stare proprio là finché quel vecchio gruppo di combattenti morì tutto.

33 Questo è proprio esattamente ciò che Lui ha fatto oggi, ci siamo proprio sistemati, uniti alle Assemblee e uniti alla Chiesa di Dio, e uniti a questo, uniti a quello, e uniti, uniti, uniti, oh, finché ci stiamo qui seduti, e abbiamo allevato figli e comprato Cadillacs e siamo prosperati negli affari e tutto il resto. Ma fratello, più avanti c'è la fine dei 40 anni. C'è una nuova generazione che è stata allevata. Proprio così. Un giorno si levò un Giosuè; il quale credeva assolutamente la Parola di Dio, ogni minima parte della promessa, che non solo si prendeva cura di te, e benediceva i tuoi affari e altro, ma che c'era ben più che quello. Oggi Dio ha fatto la stessa cosa, e io credo che questa organizzazione d'Uomini d'Affari del Pieno Vangelo è parte del programma di Dio; non lo dico perché sto qui davanti a loro; se lo facessi, sarei un ipocrita.

34 Ma lo voglio dire perché loro non hanno abbassato una sbarra e detto “questa organizzazione” o “quella organizzazione”. Hanno allargato abbastanza le loro fila in modo da farci entrare tutti. E questa è oggi la ragione per cui io sono parte di loro, perché stanno nello stesso programma che credo sia giusto. Si è fatto spazio per le Assemblee di Dio, per la Chiesa di Dio, per la Quadrangolare, per la P.A. J.C., P.A. di W., Uniti, chiunque, chiunque vuole, venga chi potrebbe liberamente bere dell'acqua dalla fonte delle acque di Dio. Non importa se sei a cavallo della gobba di un cammello, su due gobbe, tre gobbe o quante siano le gobbe che abbia, anche se sta sopra un asino; no, non fa differenza, in questa casa qui c'è da mangiare per tutti. Cioè quando vengono assieme. Per tale ragione ho seguito qua e là gli Uomini d'Affari, perché là dentro posso parlare a tutti i gruppi e trasmettere loro il mio Messaggio, per far loro sapere che questa è la cosa in cui io credo.

35 Credo che questo giorno ci sia la stessa cosa in tutto questo. Essi devono essere una parte; possono essere un esempio di ciò che Dio può fare, quando degli uomini si possono riunire, e abbattere le loro barriere denominazionali. Credo che questi uomini qui che vedete ora, questi giovani, cosa sono questi gruppi qui? Sono i gruppi dei figli dei vecchi guerrieri. Ma queste persone non sono guerrieri. Il nuovo gruppo non erano guerrieri, Lui lasciò che tutti i vecchi guerrieri morissero uno dopo l'altro. Quando i vecchi guerrieri morirono uno dopo l'altro, Egli prese i loro figli, e suscitò tra loro Giosuè, e li mandò per la piena promessa. Credo sia ciò che stiamo vedendo oggi. Credo sia ciò che sta facendo questa organizzazione di Uomini d'Affari Cristiani. Dio la sta usando potentemente, e continuerà a farlo finché continueranno a demolire quelle barriere denominazionali. Essi non ti dicono a quale chiesa appartieni; fai parte di tutto quello che vuoi, ma stanno cercando di allontanarti dal vecchio temperamento di guerriero, indietro a dove c'è spazio, possiamo abbracciare ogni fratello. Se è Metodista, Presbiteriano, Battista, dell'Unità, Trinità o quello che mai sia, abbracciamolo, è un fratello. Non lottiamo contro di lui, amiamolo. Amen. Finché manteniamo quella attitudine, Dio uno di questi giorni farà una mietitura. E credo che ora stiamo ai Suoi piedi...

36 Siete stati su questa montagna dell'organizzazione 40 anni. Andiamo su in alto! Togliamoci di qua. Ministri! Fratello mio che fai da ministro là fuori, non pensi che ci siamo stati abbastanza su questo monte? Non pensi che ci siamo agitati, abbiamo litigato, ci siamo comportati male e ci siamo preoccupati sui legami della nostra organizzazione abbastanza? Stacciamoci da questo monte, e andiamo su verso la terra promessa. Cominciamo a salire e possediamo la terra. Dio disse loro: "Salite e possedete la terra. Tutti i vecchi guerrieri non ci sono più ormai. Rimettete la vostra spada nel fodero. Non combattete."

37 Sentite uomini! Non fate lo stesso errore che fecero i vostri padri, o starete anche voi qui per 40 anni! Vedete dove gli uomini e le organizzazioni Cristiane e via dicendo, o gli uomini Cristiani... se mai vi organizzate, sarete bloccati proprio qui per altri 40 anni. Ma è tempo che Dio chiami la Sua Chiesa perché salga. Lo credo. E, notate, Lui disse: "Ora, mentre passate dal monte Seir... "Ora, c'è il tuo fratello denominazionale Esaù stabilito là (un buon Presbiteriano, Metodista o Battista). Ora, non gli dare fastidio; non ti irritare con lui, passa solo accanto, e di': 'Piacere, fratello!' E passa dritto. Invece hai voluto prenderlo, scuoterlo e dirgli che non ha niente. È vero. Ricorda, lui ha proprio ciò che Dio gli ha dato. È uscito dallo stesso risveglio tuo. Esatto.

38 Egli disse a Giosuè: "Guardati dall'andare sul Monte Seir, dunque, perché l'ho dato a Esaù." E tutto là fin dove lui è tenuto ad andare. Ecco tutto quello che sa. La sola cosa che sa è la sua denominazione. "Oh, siamo così e così, siamo..." ecco tutto quello che sa. Tutto quello che Dio gli diede.

"Passa solo oltre dunque. Non metterti ad agitare e litigare con lui. Passa solo oltre tranquillamente. Ma guarda qui Giacobbe, tu Giacobbe Pentecostale, nato veramente di nuovo, che hai l'esperienza e sei guidato dallo Spirito Santo, non metterti a litigare con lui." Ma Giacobbe il Pentecostale ha la piena promessa giù della terra, la cosa che avverrà. Dio disse che Lui proprio... l'intera cosa, e ti mette nella terra promessa, con la pienezza dello Spirito, con ogni operazione.

39 Me ne stavo l'altra mattina in quella riunione, e lo vidi da me stesso, perché il mio ministero è un ministero spirituale, dato che non sono tanto predicatore. Ma, notate, in quelle file, quando parlavano di Charles Price e lui moriva là, e il fratello Shakarian profetizzava che queste cose si avveravano, oh, il mio spirito si levò dentro di me, disse: "Questo è tutto! Questo è tutto! Questo è tutto. Se solo potessero vederlo, questo è tutto!" Siamo pronti a salire e prendere la terra. Ricordate cosa dissi degli ospedali e altro, siamo pronti a farlo quando voi figli dei vecchi guerrieri vi unirete assieme. Oh, voi ministri qui, voi fratelli qui di Phoenix, abbattete le vostre barriere denominazionali. Ravvedetevi e ottenere un risveglio Pentecostale! Possiamo tutti unirci in... volere un risveglio, lo Spirito Santo scende nella Chiesa e siamo guidati dallo Spirito Santo. Dio vuole farlo. Andiamo su, e possediamo la terra! Passiamo oltre a loro. Non litigate con loro. Se non vogliono venire, va benissimo, è tutto a posto. Andate avanti: "Piacere, fratello!" passate oltre, quello è un credente di confine. Tutto quello che sa è là, sta fermo al confine. È la condizione di tantissime persone di oggi. Tutto quello che conoscono è la loro denominazione: "Faccio parte di quella. Appartengo a quella."

40 Una volta domandai a una donna se fosse una Cristiana. Mi rispose: "Ti farò capire, accendo ogni sera una candela," come se quello avesse avuto qualcosa a che fare con tutto ciò che è Cristianesimo.

Sentii parlare un uomo, che disse: "Se sono Americano? Certo che lo sono!" quello non ha niente a che farci più di quanto a un maiale occorra una sella da amazzone, cioè no, non più che su un maiale si metta una sella da amazzone. Perché? Essere Americano non significa essere Cristiano. Il Cristianesimo è l'esperienza della nuova nascita, il battesimo dello Spirito Santo per la fratellanza, l'amore e la tolleranza. E lo Spirito Santo controlla la Chiesa, e compie grandi cose. Oh, certo, sissignore.

Credevo di sentire qualcosa che si muoveva intorno a me. Non sapevo cosa fosse. Non ero sicuro che ero andato già su... dissi: "Qualcuno sta muovendo ora la scatola. Pensai: "Vado qui..." sissignore.

41 Possediamo le promesse. La promessa è per te e i tuoi figli, per quanti sono lontani, anche quanti il Signore nostro Dio chiamerà. Cristiani! Fratello, sorelle, siamo stati su questa terra abbastanza a lungo. Siamo qui intorno a questo monte. Siamo stati pure su questo monte denominazionale troppo a lungo ormai. Siamo stati qui 40 anni usando questo per evidenza, parlando in lingue. Oh, quando ci sono potenze che sono ignote, quando le fonti non sono sfruttate: "Qualunque cosa chiedete nel Mio Nome, quella lo farò. Chiedete al Padre qualsiasi cosa nel Mio Nome e lo la farò." Amen. Solo guarigione divina e parlare in lingue, bene, quelle sono solo alcuni acini dell'uva che furono riportati dall'altra terra. La terra è nostra! Tutto ci appartiene. Non abbiate paura che gli altri di là vi batteranno, unitevi solo a lui e andare oltre. Ecco il modo di farlo. E siamo stati su questo monte 40 anni. Stacciamocene e andiamo verso la terra promessa!

42 La mia preghiera è che Dio aiuti questi Uomini d'Affari a tenere i loro cuori come uno solo. Proprio così. E se non lo faranno i ministri, Dio susciterà uomini d'affari per farlo, o qualcun altro, per portarli assieme—perché la Chiesa non può andare con un braccio in un posto, la testa in un altro e un piede in un altro ancora. Lui deve avere un profetizzare e un suono per raccogliere assieme, è tutto ciò che posso dirvi, finché tutto il Corpo del Signore Gesù Cristo Si levi come una sola grande unità di Dio, allora lasceremo questo monte, andremo oltre e possiederemo la terra promessa!

Fino ad allora, io sono vostro fratello, e sto lottando solo per quell'unico scopo: Unire la Chiesa dell'Iddio Vivente assieme, di un solo cuore e un unico accordo. Dio vi benedica. Fratello Shakarian... [Parte del nastro non registrata—Ed.]

43 [La restante parte del nastro magnetico può far parte di un altro servizio. Comincia con i commenti di un altro fratello. Ed.] Penso che forse nella nostra adorazione, per quanto sinceri siamo, a volte però manchiamo di vedere la vera potenza di Dio per quanto sia grande in mezzo a noi. Ora, quando è venuta questa visione, che... molti di voi qui, forse tutti siete stati nelle riunioni, avete avuto visioni per vedere ciò che ha luogo. E la ragione per cui ho fatto questo commento, per dire qui questa mattina, è solo... se solo poteste conoscere la Presenza del Signore! Molte volte di quella Luce ne hanno ripreso la fotografia. Quello è Dio, perché produce della stessa natura.

(Traduttore: fratello De Lisi Domenico. - Ed.)

**IL MESSAGGIO DI DIO**

[www.branham.it](http://www.branham.it)